

## KRITERIEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ANERKENNUNG DER STUDIENLEISTUNGEN IM AUSLAND (FREMSPRACHENAUSBILDUNG UND LANDESKUNDE- SPANISCH)

Bei der Anerkennung der Kurse bitte auf folgendes achten:

- Jeder Kurs, der im Ausland besucht wurde, darf jeweils nur als ein Kurs an der RUB angerechnet werden
- Es wird empfohlen, die Unterlagen des im Ausland besuchten Kurses gut aufzubewahren, da sie jederzeit für die spätere Anerkennung verlangt werden können
- Wenn ein Referat gehalten wurde oder eine mündliche Prüfung stattgefunden hat, sollte man sofort den Dozenten um eine formlose Bestätigung bitten (ganz wichtig für die Mündliche Kommunikation II!!!)
- Alle Kurse müssen mindestens das Niveau B2 haben.

Kurs an der RUB	Empfehlungen für die Kurse im Ausland	Kriterien für die Anerkennung
<b>Morphosyntax A</b>	- Ein Sprachkurs für Erasmus (Nivel B2) oder - Ein Kurs der „Gramática española“ oder „Morfosintaxis del español“ heisst.	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Morphosyntax B</b>	- Ein Sprachkurs für Erasmus (Nivel B2) oder - Ein Kurs der „Gramática española“ oder „Morfosintaxis del español“ heisst.	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Morphosyntax C</b>	- Ein Sprachkurs für Erasmus (Nivel C1) oder - Ein Kurs der „Gramática española“ oder „Morfosintaxis del español“ heisst.	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Mündliche I</b>	- Ein Sprachkurs für Erasmus (Nivel Avanzado B2 oder C1) oder - Ein „Curso de conversación“ oder „Curso de comunicación“ (Nivel Avanzado)	Teilnahme an einem Kurs und Referat (mindestens 10 Minuten) oder mündliche Prüfung!!!
<b>Mündliche II</b>	<b>Ein universitärer Kurs (reguläre Veranstaltung) mit einem bestimmten Schwerpunkt: Linguistik, Literatur oder Landeskunde. Es darf kein normaler Erasmus Kurs sein!!!</b>	Teilnahme an einem Kurs und Referat (mindestens 20 Minuten) oder mündliche Prüfung
<b>Mündliche III</b>	Ein universitärer Kurs (reguläre Veranstaltung) mit einem bestimmten Schwerpunkt: Linguistik, Literatur oder Landeskunde. <b>Es darf kein normaler Erasmus Kurs sein!!!</b>	Teilnahme an einem Kurs und Referat (mindestens 30 Minuten) oder mündliche Prüfung
<b>Textredaktion für B.A. Studierende</b>	- Ein Sprachkurs für Erasmusstudenten, in dem regelmäßig verschiedene Textsorten abgegeben werden	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur

- Ein „Curso de redacción“, „Curso de escritura“, „Curso de correspondencia comercial“ oder Ähnliches

<b>Textredaktion II</b>	Ein Kurs, in dem man linguistische oder literarische Texte analysiert und in dem regelmäßig verschiedene Texte abgegeben werden. Z. B.: „Análisis/Comentario de textos lingüísticos“, „Análisis/ Comentario de textos literarios“	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Übersetzung für B.A. Studierende</b>	Dieser Kurs muss ausdrücklich ein Übersetzungskurs sein, in dem Texte in die Zielsprache Spanisch übersetzt werden. Diese Texte sollen ungefähr dem Niveau unseres Kurses „Übersetzung für B.A. Studenten“ entsprechen.	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Übersetzung für M.A. Studierende</b>	Dieser Kurs muss ausdrücklich ein Übersetzungskurs sein, in dem Texte in die Zielsprache Spanisch übersetzt werden. Diese Texte sollen ungefähr dem Niveau unseres Kurses „Übersetzung für M.A. Studenten“ entsprechen	Teilnahme an einem Kurs und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Landeskunde</b>		
<b>Landeskunde (Vorlesung)</b>	In diesem Kurs müssen die landeskundlichen Kenntnisse des Landes vertieft werden. Ideal wäre ein Kurs über Politik/ Geschichte/ Kunst/ Wirtschaft oder Ähnliches. Wenn der Besuch eines solchen Kurses in der Gastuniversität nicht möglich ist, können auch Literaturkurse oder Linguistikurse ausgewählt werden, die aber später nur für das Modul: Landeskunde angerechnet werden können	Teilnahme an einem Kurs (2 CP) und erfolgreiche schriftliche Klausur
<b>Landeskunde (Proseminar)</b>	Siehe oben (Landeskunde-Vorlesung)	Achtung! Teilnahme an einem Kurs und Leistung <b>im Umfang von 5 CP</b> durch schriftliche Klausur, Referat oder Hausarbeit.